

TOUTE L'ÉQUIPE DE GMM VOUS PRÉSENTE  
SES MEILLEURS VŒUX ET VOUS SOUHAITE UNE  
**BELLE SAISON 2014**

VUES DE CHANTIER • TÉLESKI DE BALLACHA À FLAINE (74)

## UNE BELLE EXPÉRIENCE TECHNIQUE ET HUMAINE

Les fabricants, comme les exploitants, sont en recherche permanente d'innovation. Le télésiège à enrouleurs de Ballacha, premier d'une toute nouvelle gamme développée par GMM, témoigne de cette démarche. Il a été installé cet automne à Flaine, une opération réalisée avec succès et sans difficulté, le matériel étant conçu pour une mise en œuvre facile par les équipes de montage.

Dans le cadre du réaménagement complet du front de neige du secteur Ballacha, la société du Domaine Skiable de Flaine a entrepris de réorganiser la « zone débutants » tout en gardant ses caractéristiques : de grands espaces à faible pente, valorisés et ensoleillés. Cette requalification de la zone a été pensée à la fois dans une dimension environnementale mais également en terme de service pour les familles.

Dans ce contexte, deux télésisges débrayables ont été démontés et remplacés par un seul télésiège à enrouleurs. « Nous avons opté pour ce type de matériel car c'est celui qui permet de gérer les plus grandes difficultés techniques et qui est également le plus tolérant pour les utilisateurs » indique **Frédéric Marion**, directeur du Domaine skiable de Flaine. D'une puissance de 37 KW, l'appareil est très silencieux, point important compte tenu de la proximité d'un restaurant d'altitude.

Situé à un carrefour névralgique de la station, son accès est facile pour un large public, la prise d'agrès au départ et le lâcher à l'arrivée s'effectuant tout en douceur, ce qui rassurera les débutants qui en sont les utilisateurs privilégiés.



Les travaux de réaménagement.



Cette réalisation rentre dans le cadre de grands travaux mis en œuvre par Flaine cet été : remplacement des cabines du DMC et du télésiège Diamant Noir, rénovation et changement des ascenseurs inclinés de la station, nouvel espace ludique « Ze Forest », etc.

### L'EXIGENCE FAIT PARTIE DE LA CULTURE DE LA STATION

« Si le choix d'effectuer nous-mêmes le montage de l'installation peut se justifier largement sur un plan économique, notre démarche relevait également d'un choix en terme d'implication des équipes, précise Frédéric Marion, directeur du Domaine Skiable de Flaine. Nous avons souhaité intégrer de nouvelles dimensions, impliquer les équipes dans une démarche d'appropriation du projet et de montée en compétences. Nous avons un jugement très positif sur la manière dont le chantier s'est déroulé. Respect des délais,

approvisionnement, suivi matériel, contrôle, traçabilité : la partie logistique et les relations avec GMM ont été exemplaires, et c'est un service qui se perd ! Côté station, les travaux ont été gérés par une équipe de 6 personnes et ont duré 2 mois, y compris la partie terrassement qui était très lourde compte tenu de la nature de nos sols. Ce fut une belle expérience et il est important pour une entreprise de partager ce type de temps forts. »



### ANTICIPER C'EST GAGNER !

Les années défilent trop vite, déjà 2013 a tiré sa révérence et 2014 commence avec son lot de questions récurrentes concernant le marché, son avenir, ses perspectives.

Notre positionnement sur le marché du télésiège pinces fixes est complexe car les appels d'offres sont plus rares et les concurrents plus nombreux. Les demandes de télésisges débrayables ont, quant à elles, évolué tandis que les télésisges à enrouleurs représentent un marché grandissant, soumis à la concurrence, où la perfection est de mise.

En parallèle, les activités d'entretien, maintenance et modifications prennent de plus en plus de place dans notre travail, ce qui nous réjouit car notre longue expérience est une garantie pour l'optimisation recherchée par nos clients.

Mais, chaque saison, nous devons intervenir de plus en plus tardivement dans nos prestations, la réalisation des chantiers dans de bonnes conditions étant alors mise en péril par les aléas météorologiques.

Aujourd'hui, avec une moyenne d'âge supérieure à 20 ans tous appareils confondus, le parc de remontées mécaniques français continue de vieillir.

Pour son avenir, et plus que jamais, il convient d'anticiper\*, autant dans le remplacement d'appareils ou de composants, que dans l'entretien et les visites périodiques.

Tous les participants seront gagnants et en premier lieu, les clients qui, en commandant tôt, gagneront sur le plan économique grâce à des prix d'achats optimisés, mais également en terme de qualité et de sécurité sur les chantiers.

Alors en 2014, mettons ensemble en application le slogan "Anticiper c'est gagner" !

Gilles Kraan Président Directeur Général

\*Nota : notre client de Puy-Saint-Vincent l'a bien compris et renouvelle sa confiance à GMM en nous commandant dès octobre 2013 son quatrième TSF 7+ pour 2014.

# LE RETOUR EN FORCE DU TÉLÉSKI

Non, le téléski n'est pas mort ! Le téléski à enrouleurs a le vent en poupe et les téléskis à perches débrayables sont plus que jamais d'actualité, leur « recyclage » à différents niveaux permettant d'en prolonger la durée de vie et donc de les intégrer dans une démarche de développement durable ! Contrairement aux téléportés où les passagers sont passifs, le téléski permet également de profiter des sensations de glisse aussi bien à la montée qu'à la descente... En fin de compte, le téléski, c'est la glisse à 100 % ! **Retour sur une tendance forte : les 10 téléskis de la saison !**

## APPAREILS NEUFS

### Téléski à enrouleurs pour les débutants



#### TKE de l'Escargot - Albiez-Montrond (Savoie) ▶

Le remplacement d'un téléski débrayable... Malgré une commande tardive, GMM a su mobiliser les moyens pour une mise en route dès les vacances de Noël, pour le plus grand plaisir de tous les skieurs !

- Gare aval : type E45 • Gare amont : type E60
- Débit : 900 Sk/h • Longueur : 240 m
- Dénivelée : 54 m • Puissance : 18,5 KW

#### TKE du Petit Chalet - Les Estables ▲ (Massif Central)

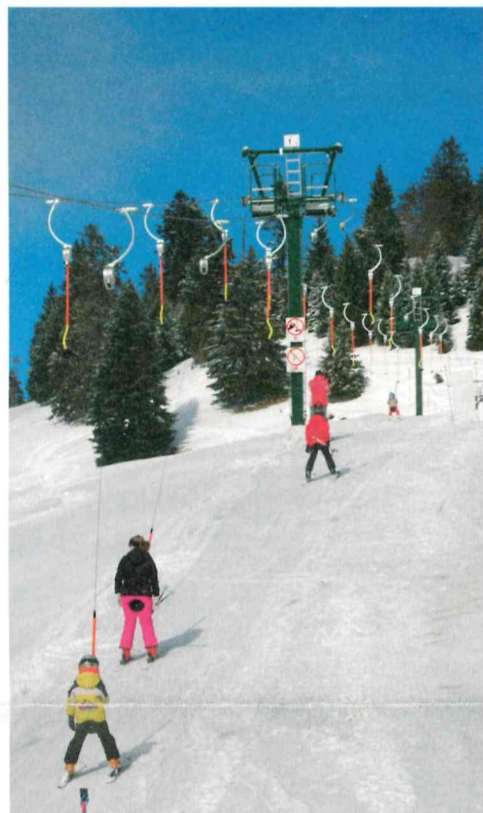
Le premier téléski à enrouleurs de cette station familiale en remplacement d'un téléski à perches fixes qui n'a pu être réalisé que par la volonté de personnes motivées... Une réussite appréciée dès le début de l'hiver.

- Gare aval : type E45 • Gare amont : type E60
- Débit définitif : 850 Sk/h • Longueur : 270 m
- Dénivelée : 40 m • Puissance : 18,5 KW

#### TKE le Cabri - Le Semnoz (Haute-Savoie) ▶

La copie conforme du TKE construit sur l'autre versant de la station et promis au même succès auprès des débutants.

- Gare aval : type E45 • Gare amont : type E60
- Débit : 900 Sk/h • Longueur : 276 m
- Dénivelée : 49 m • Puissance : 18,5 KW



### Téléski à enrouleurs intermédiaire



#### TKE de Ballacha - Flaine (Haute-Savoie) ▲

Premier téléski à enrouleur GMM équipé d'une station motrice E65, ce nouvel appareil facilite l'apprentissage au cœur de la station. Essai validé pour ce prototype !

- Gare aval : type E65 • Gare amont : type E130
- Débit : 900 Sk/h • Longueur : 531 m
- Dénivelée : 92 m • Puissance : 37 KW

### Téléski à enrouleurs à grandes capacités

En remplacement de 2 téléskis débrayables, ces 2 téléskis à enrouleurs doublent le débit et permettent aux skieurs confirmés un accès au domaine des Sybelles.



#### TKE des Marmottes - La Toussuire (Savoie) ▲

- Gare aval : type E95MT • Gare amont : type E130
- Débit : 765 Sk/h • Longueur : 1 468 m
- Dénivelée : 325 m • Puissance : 110 KW

#### TKE la Lauze - La Toussuire (Savoie) ▼

- Gare aval : type E95MT • Gare amont : type E130
- Débit : 850 Sk/h • Longueur : 808 m
- Dénivelée : 222 m • Puissance : 75 KW



## APPAREILS NEUFS

### Téléski à perches débrayables

Le seul téléski à perches débrayable neuf en 2013 tous constructeurs confondus



#### TKD du Talot - Bernex (Haute-Savoie) ▲

Un téléski à perches débrayables neuf, compact, destiné à l'apprentissage du ski. Il vient en remplacement d'un autre téléski plus que trentenaire, au centre de la station.

- Gare aval : type S60 • Gare amont : type Lâcher sous poulie 4T • Débit : 900 Sk/h
- Longueur : 228 m • Dénivelée : 68 m
- Pente moyenne : 33 % • Puissance : 30 KW

## MODIFICATIONS

### Téléski à perches débrayables



#### TKD Petit Vorasset - Megève (Haute-Savoie) - à perches débrayable

La gare motrice, initialement à l'intérieure d'un bâtiment, a été remplacée par une gare motrice H130 Poma récupérée qui, elle, est installée à l'extérieur.

- En ligne : équipements récupérés.
- Ajout d'un pylône P3 Bis.
- Débit : 700 Sk/h • Puissance : 55 KW



#### TKD la Durance - Montgenèvre (Hautes-Alpes)

Gare motrice type T90S GMM récupérée sur le TK du Tremplin (Montgenèvre) et rénovée. Changement de sens de montée.

- En ligne : 1 angle neuf - 3 pylônes de ligne et équipements neufs et récupérés.
- 130 sur gare retour Poma (à tirants obliques)
- Débit : 420 Sk/h • Longueur : 852 m
- Dénivelée : 118 m • Puissance : 55 KW

#### TKD Combe 1 - Notre-Dame de Bellecombe (Savoie)

- Gare motrice : D10 récupérée.
- Changement de sens
- Gare amont : LSP 3000 Poma récupérée
- Modification de la ligne avec mise en place de matériel neuf et récupéré
- Débit : 465 Sk/h • Longueur : 278 m
- Dénivelée : 70 m

## DERNIÈRE MINUTE • TÉLÉSIÈGE DES BRUYÈRES À PUY-SAINT-VINCENT (05)

# PRÉPARER AUJOURD'HUI L'HIVER 2015 ? UN CHOIX STRATÉGIQUE GAGNANT !

La SAEM des Écrins a choisi GMM pour réaliser le télésiège 4 places pinces fixes des Bruyères. La station a souhaité harmoniser ce secteur. Avec cet appareil, et ceux de Pendine, Rocher Noir et Lauzes, ce sont quatre télésièges équipés de gares 7+ qui desserviront dès 2014 le haut du domaine.

Les travaux commenceront au printemps 2014. Cette anticipation offre divers avantages, tant pour GMM que

pour l'exploitant. Après l'implantation cet automne, les études vont être réalisées sereinement durant l'hiver, les approvisionnements seront anticipés ce qui fera gagner du temps sur les commandes. Le chantier pourra être planifié dès le printemps et mené dans les meilleures conditions sans être dépendant des aléas de mauvais temps ou des risques de retard en fin de saison.

**Vous pensez déjà à l'hiver 2015 ? Vous avez raison ! Dans ce domaine « anticiper, c'est gagner » !**



TRAVAUX • TÉLÉSIÈGE DES "3 VALLÉES 2" À VAL THORENS (73)

# CHANGEMENT DE NATURE : LA DEUXIÈME VIE D'UN TÉLÉSIÈGE

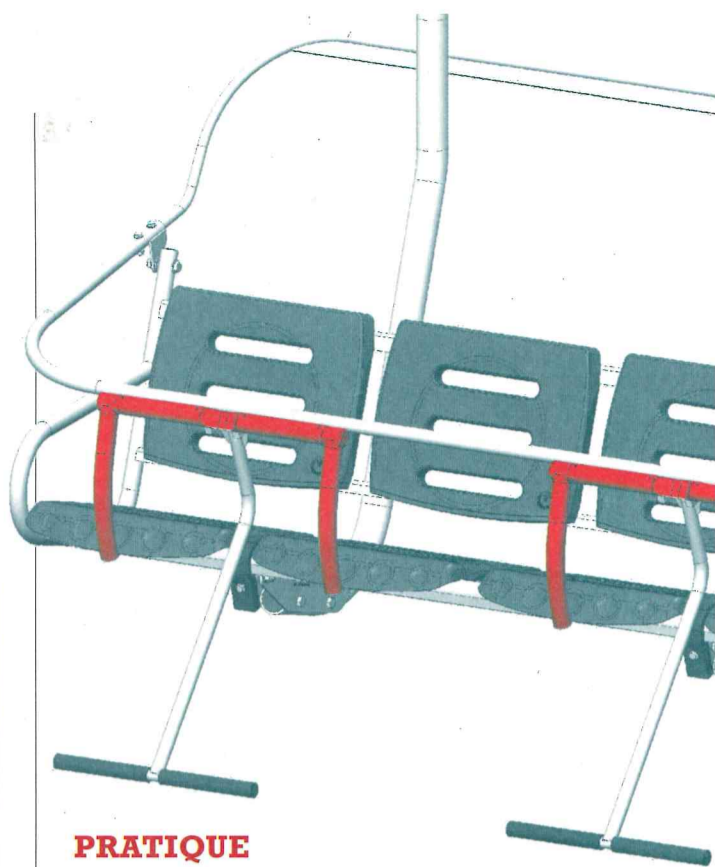
Le challenge était clair et s'inscrivait dans une volonté de la SETAM d'optimiser le matériel en place. Objectif : transformer le télésiège 4 places à pinces fixes de "3 Vallées 2" en télésiège 4 places débrayable tout en conservant le maximum d'éléments de la remontée mécanique existante et en favorisant une démarche de récupération pour les autres éléments !

Le chalet dans lequel est installée la gare de tension aval de l'actuel télésiège a donc été conservé, tout comme les massifs de ligne et d'extrémité amont qui ont été réutilisés pour leur nouvel usage. Les pylônes, potences, balanciers et passerelles ont été également maintenus en service. La requalification des balanciers a été réalisée suite à des tests sur banc d'essai qui ont permis de valider le passage des pinces Poma sur le matériel GMM. Les deux gares et les pinces débrayables ont été récupérées sur le télésiège des Deux Lacs, toujours à Val Thorens. Les voies d'embrayage/débrayage des gares aval et amont ont été révisées, remontées et intégrées dans les deux gares extrêmes.

Cette transformation importante a été réalisée avec un impact environnemental particulièrement réduit au niveau des travaux, ce qui était également le souhait de l'exploitant. Elle a été rendue possible grâce à un groupement momentané des entreprises GMM et Poma. Les travaux de démontage, montage et génie-civil ont été réalisés par la SETAM via l'entreprise Comag.

Les gares récupérées ont été modifiées par Poma, l'une d'entre elles étant ensuite habillée de textile et de bois par la société Triome.

Dès cet hiver, le nouveau télésiège, renommé pour l'occasion "Télésiège des 3 Vallées", permettra, grâce à l'augmentation de sa vitesse en ligne, une liaison plus rapide de Val Thorens vers Méribel / Courchevel / les Ménuires et un embarquement plus fluide.



PRATIQUE

## SÉCURITÉ ENFANTS : TOUJOURS PLUS !

La conception du dispositif de sécurisation enfants GMM a évolué. Il peut désormais être mis en place sur des sièges bi, tri ou quadriplaces de différentes générations du parc existant.

Un système d'adaptation a été mis au point, et notre sécurisation enfants a ainsi pu être fournie pour le télésiège 4 places de la Girarde à Termignon.

Le télésiège triplace de Conche à Châtel en sera également bientôt équipé.

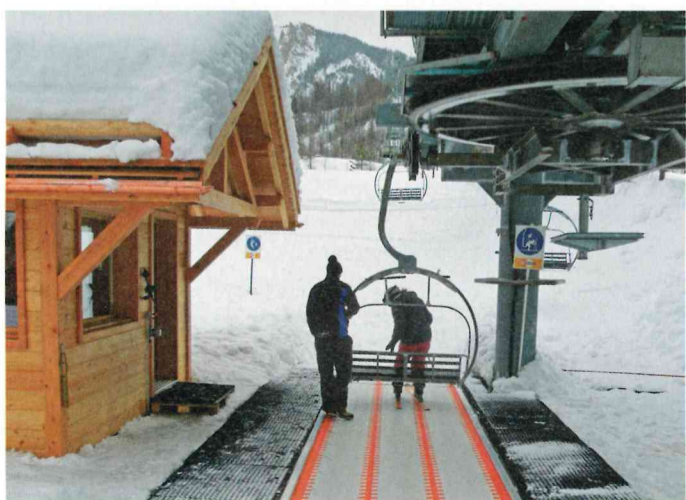
N'hésitez pas à nous consulter si vous souhaitez installer ce dispositif sur les sièges de vos appareils. Nos techniciens sauront vous conseiller.



TRAVAUX • TÉLÉSIÈGE DE LA REVUE À ARVIEUX (05)

# UPGRADING DANS LE QUEYRAS

Ce télésiège pinces fixes de 1983 arrivait à l'âge fatidique de la grande inspection trentenaire et de la rénovation électrique obligatoire. Son remplacement n'étant pas prévu à court terme, il était nécessaire de remettre l'installation à niveau par rapport aux exigences réglementaires et sécuritaires actuelles... une opération importante.



TSF de la Revue.

L'appareil a donc été entièrement rénové avec le remplacement des pièces de sécurité. Une amélioration significative a été apportée en terme de confort grâce à l'ajout d'un tapis d'aide à l'embarquement, qui permet l'accompagnement des passagers et leur meilleur positionnement sur le siège. Il évite notamment le choc à l'arrière des mollets. Les caractéristiques de l'appareil sont conservées (le nombre de sièges, le débit, la vitesse).

Un moteur unique remplace les deux moteurs (PV et GV). Un appareillage électrique à courant continu permet de faire varier la vitesse de 0 à 2,30 m/s.

Des remises à niveau similaires avec ajouts de tapis d'embarquement ont également été réalisées à Molines en Queyras (05) sur le télésiège de la Burge ainsi qu'à Ancelle (05) sur le télésiège de Chatégré.



TSF de Chatégré.



TSF de la Burge.

## BREVES DE COMPTOIRS

### Un peu d'exotisme...

GMM a été sollicité pour procéder à une expertise sur le téléphérique EDF de Bébour - Ile de la Réunion. Suite à une défaillance du frein d'urgence apparue lors des essais annuels de 2013 sur le téléphérique réalisé en son temps par la société Gimar, une équipe de techniciens GMM a été dépêchée sur site pour procéder au démontage des freins, à leur expertise, au remontage et aux essais. Cette intervention a permis la remise en exploitation de l'installation en toute sérénité.



### Rendez-vous à Mountain Planet !

L'équipe GMM vous recevra sur son stand, du 23 au 25 avril 2014, au salon Mountain Planet, nouvelle dénomination du SAM. Nous vous présenterons nos nouveautés, et comme toujours, nous ferons le point avec vous, sur les affaires passées et les perspectives, dans une ambiance conviviale, mais néanmoins studieuse ...



### Inaugurations

Les téléskis à enrouleurs des Marmottes et de la Lauze ont été inaugurés le 11 janvier 2014, aux Bottières, première porte d'entrée au domaine des Sybelles. La présence de M. Michel Bouvard atteste de l'implication du Conseil Général dans ce projet. Grâce à la nouvelle délégation de service public accordée à la SOREMET, représentée par MM. Gilles Buisson et Laurent Deléglise, un coup de jeune a pu être donné à cette station familiale qui a ainsi évité une disparition certaine après le démantèlement obligatoire programmé de ses vieilles remontées.



Le télésiège à enrouleurs des Chalets a été inauguré le 15 décembre 2013, aux Estables, seule station de la Haute Loire, en présence de Laurent Wauquiez, député de la circonscription, particulièrement impliqué dans cette petite station qui met en place un nouveau modèle de développement. Tous les acteurs de la station (loueurs, hôteliers, moniteurs, etc.) sont en effet devenus actionnaires de la société

qui investit notamment dans la neige de culture et les remontées mécaniques. Avec cette gestion dynamique portée par la famille Michel, les Estables ont pu fonctionner tout le mois de décembre, pour la plus grande satisfaction de tous.



## INTERVIEW

# SOPHIE DION LA MONTAGNE CHEVILLÉE AU CORPS !

Députée de la Haute-Savoie, Sophie Dion s'est vu confier en février 2013 la présidence du prestigieux groupe d'études "Montagne" à l'Assemblée Nationale qui, avec un effectif d'une quarantaine de parlementaires dont plusieurs anciens ministres, est un des plus importants depuis sa création. À l'issue de sa première année de mandat, elle a accepté de répondre aux questions de GMM Actus.

**GMM Actus : Quel bilan tirez-vous de ces 12 mois à la présidence du groupe Montagne de l'Assemblée Nationale, des dossiers traités, des échanges que vous avez eus avec les professionnels de la montagne ?**

**Sophie Dion :** C'est le groupe le plus ancien et l'un des plus puissants de l'Assemblée avec plus de 40 députés de tous les massifs et de toutes les tendances politiques. Notre seul parti, c'est la montagne, chevillée au corps. C'est la première fois qu'une femme en prend la tête. Notre mission est de faire valoir le point de vue de la montagne dans les textes comme le problème des collectivités territoriales (découpage cantonal) ou du calendrier scolaire (on a gagné une semaine mais le combat continue) ou encore l'agriculture de montagne dans la PAC car Stéphane Le Foll, ministre de l'agriculture a le pied marin... Nous devons défendre notre spécificité, un supplément d'âme que recherche la clientèle touristique. Nous sommes leaders mondiaux dans le tourisme d'hiver, ne sacrifions pas ce secteur...

**GMM Actus : Quels sont les dossiers sur lesquels le groupe Montagne travaille actuellement ?**

**Sophie Dion :** Il y en a plusieurs mais un est prioritaire : celui des rythmes et calendriers scolaires. Face au refus de Vincent Peillon, ministre de l'Éducation nationale, d'entendre les souhaits légitimes du monde de la montagne, nous demandons : 1. des semaines de vacances pleines, 2. de refaire des mois de février et d'avril des mois de vacances avec l'avancement des départs en vacances pour ces périodes, 3. la garantie d'un zonage avec quatre semaines de vacances en plein cœur de l'hiver et 4. des aménagements pour les communes de montagne concernant les rythmes scolaires. C'est primordial pour l'emploi et pour notre économie de montagne ! Alors pour soutenir l'action menée par Domaines Skiabiles de France et tous les acteurs du monde de la montagne, nous



avons lancé une grande pétition pour dire « Calendrier et rythmes scolaires, oui à la prise en compte de la spécificité "Montagne" ! ». C'est l'ancien ministre Bruno Le Maire qui a signé symboliquement la 1000<sup>e</sup> pétition lors de sa visite sur ma circonscription le 12 décembre dernier.

**GMM Actus : Quelle sont à votre avis les priorités en terme de développement pour les stations de montagne ? Pensez-vous que la fin de saison d'hiver (avril en particulier) qui ne sera plus (ou peu) intégrée dans les dates des vacances scolaires, puisse présenter d'autres opportunités pour les exploitants ?**

**Sophie Dion :** Il faut démocratiser la montagne qui souffre de freins. Par exemple en revalorisant les classes de neige. La montagne, ça se gagne tout

petit. C'est un chantier que je vais porter mais il y a la problématique de responsabilité, de sécurité. Sur une classe de trente élèves, on sait que l'on va peut-être revenir avec un bras cassé... Il y a également le coût des vacances mais on peut trouver des stations accessibles qui nous donneront des souvenirs inoubliables.

**GMM Actus : 30 stations réalisent 70% du chiffre d'affaire dans le secteur du tourisme en montagne, comment voyez-vous l'avenir et le développement des autres stations ?**

**Sophie Dion :** Le tourisme doit rester un marché ouvert sur le monde mais nous devons être vigilants pour préserver qui nous sommes, ce qui fait notre identité. Nous ne resterons dans la course qu'à la seule condition de valoriser notre patrimoine. Je crois plus aux stations villages qu'aux stations dortoirs. Il faut pouvoir vivre en montagne toute l'année avec une politique sur le foncier mais aussi développer des logements sociaux pour les saisonniers... On trouvera des destinations montagne moins chères mais gardons à l'esprit que nous devons rester authentiques. Notre attractivité sera notre identité.

## CLIN D'ŒIL

# LE SAV SUR TOUS LES FRONTS

Cette année encore, efficace et fidèle au poste, le SAV a répondu présent pour tous types de demandes de nos clients, sur l'ensemble de notre gamme d'équipements, préparant le matériel nécessaire aux appareils neufs comme aux appareils plus anciens sur lesquels des interventions de rénovation ou d'entretien étaient à réaliser. Téléskis débrayables et à enrouleurs, télésièges à pinces fixes et débrayables, télécabines et même téléphériques : nos collègues ont fait preuve, de professionnalisme, de rigueur, d'efficacité pour livrer dans les délais, même si certaines commandes sont arrivées bien tard... Aux manettes, en pilote averti, Yves Cognet soutenu par Yves



Brun-Cosme et Coralie. En arrière-garde, toujours présents, les préparateurs : David et Jean-Claude, avec qui il n'y a « jamais de problème » ! ...



**GMM**  
Constructeur d'avenir

**GMM - Constructeur d'Avenir** NOUVELLE ADRESSE  
10, rue de Brotterode • 38950 Saint-Martin-le-Vinoux  
Tel : +33 (0)4 76 40 80 05 • Fax : +33 (0)4 76 40 34 60  
[www.gmm-france.com](http://www.gmm-france.com)

### PERMANENCE HIVERNALE 7 JOURS/7

Du 21 décembre 2013 au 20 avril 2014, vous ne serez pas seuls ! Nos techniciens sont à votre écoute et feront le nécessaire pour vous dépanner dans les plus brefs délais. Un seul numéro pour nous contacter : 04 76 40 80 05.

